

彰化縣 113 年度語文競賽複賽原住民族語朗讀篇目一覽表

★原住民族語各組朗讀文章請至 112 年全國語文競賽網站(<https://language112.eduweb.tw/>)查詢

113 年 1 月 9 日新增太魯閣族

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
布農族	01 卓群 布農語	高中 A	1	Ma'az ca nanu' sinpasnava'is bunun maca matungaan	布農族人取名之內涵	112 年編號 1
			2	Maipaata ca diqanin haan tatqamisan	一年四季	112 年編號 3
		國中 B	1	Mihalan	生病記	112 年編號 3
			2	Takaha'an taqdung danum dii tu kaan	濁水溪的魚	112 年編號 4
		國小 C	1	Diqanin	天空	112 年編號 1
			2	Manamboq tu kaukaunun	好吃的食物	112 年編號 2
	02 卡群 布農語	高中 A	1	Mungquma(laknul)	開墾	112 年編號 1
			2	pasiza'	婚姻文化	112 年編號 2
		國中 B	1	Musvai' a tesmumut	減少的野生動物	112 年編號 1
			2	qanvang cin titi'qanvang	關於牛和牛肉	112 年編號 2
		國小 C	1	Mintapusqoan	孩子變螢火蟲	112 年編號 1
			2	minpia tu sidog	支系的姓氏	112 年編號 2
	03 丹群 布農語	高中 A	1	Lus'an Buan Paqunan	論開墾祭	112 年編號 1
			2	Tintusqang Dau Ka Diqanin	天開啟曙光	112 年編號 2
		國中 B	1	Masisihal Tu Tal'aian	養成好的性格	112 年編號 3
			2	Katu Mapising Mapistaqu	勇於表達	112 年編號 4
		國小 C	1	Isia takiVatan Madadaingaz Sinpala Tu Qalinga	丹群耆老們的留言	112 年編號 3
			2	Inaak Tas'a Diqanin Tu Lainiqaiban	我的一天	112 年編號 4
	04 巒群 布農語	高中 A	1	Maimadadaingaz tu kaitaiklasan	祖先的智慧	112 年編號 3
			2	Inpakaliva-an tu sin-iqumis	活在古怪裡的生活	112 年編號 4
		國中 B	1	Bunun tuza tu kaihansuman	布農族人的味道	112 年編號 3
			2	Sintoqumis	庇佑	112 年編號 4
		國小 C	1	Tumaz i huknav	黑熊與雲豹	112 年編號 1
			2	Makadim i itu-anak-anak tu tamasaz	善用自己的優勢	112 年編號 2
	05 郡群 布農語	高中 A	1	Pali'uni lus'an kahuma	論開墾祭	112 年編號 1
			2	Bunun tu lumah	布農族傳統屋	112 年編號 2
		國中 B	1	Matumashinga mas mamangan tu kakalang	請尊重英勇的螃蟹	112 年編號 3
			2	unulan tu hanian	地震的那一天	112 年編號 4
國小 C		1	Bunun tu min uni utung	人變猴子	112 年編號 1	
		2	Minang mas auksa	撒種	112 年編號 2	

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
排 灣 族	06 北排灣 語	高中 A	1	puluqem a qaciljai ti sivere	靈石—sivere	112 年編號 3
			2	Semiljeva	分享	112 年編號 4
		國中 B	1	lutjuk kati qam	兔子與穿山甲	112 年編號 3
			2	kakica'uanan a makagadu	山林智慧	112 年編號 4
		國小 C	1	ki'eciyan tua salapeljan	與蚊子大戰	112 年編號 1
			2	sizaqazaqaw a tjaucikel tua patjara umaq a qinaciljai	石板屋的秘密	112 年編號 2
	07 中排灣 語	高中 A	1	na maleva a varung	感恩的心	112 年編號 1
			2	pacugan nua langalj	連杯的意義	112 年編號 2
		國中 B	1	quma ni kama	爸爸的田園	112 年編號 3
			2	tatuluhan ni vuvu	vuvu 的話	112 年編號 4
		國小 C	1	pakatua milimilingan na qarudraruda	圓石的故事	112 年編號 1
			2	tulu nuwa matjaljaljak nuwa Paiwan zuku	排灣族的家教	112 年編號 2
	08 南排灣 語	高中 A	1	milimilingan a pakatua palisi katua cemas	祭祀與占卜的神話故事	112 年編號 1
			2	qaravan	貪	112 年編號 2
		國中 B	1	masan drail a kakedriyan	孩子變猴子	112 年編號 3
			2	A ljak nua pulju	孤兒	112 年編號 4
		國小 C	1	nakisan qayaqayam a marekaka	姐妹變做鳥	112 年編號 3
			2	malalumalj a mekelj a kuning katua tjangurunguru	龜兔賽跑	112 年編號 4
	09 東排灣 語	高中 A	1	sivitay i gadu	山裡的軍隊	112 年編號 1
			2	zemululj tua paisu	儲蓄	112 年編號 4
		國中 B	1	puiringay	放陷阱	112 年編號 3
2			qemaljub, pulingaw kata panalisi	打獵、女巫和禁忌	112 年編號 4	
國小 C		1	se paywan aken	我的族群	112 年編號 1	
		2	niyaken a taqumaqanan	我的家人	112 年編號 2	

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
泰 雅 族	10 賽考 利克 泰雅語	高中 A	1	'ringan muluw puniq na tayal	泰雅人取火的故事	112 年編號 1
			2	qqnxan sa Bnka'	台北都會的生活	112 年編號 3
		國中 B	1	pinsbkan na Tayal	泰雅創生神話	112 年編號 2
			2	Squliq ka ini kngungu ghzyaq	不畏懼寒冷的人	112 年編號 3
		國小 C	1	kinturu' ni yaya'	媽媽的背影	112 年編號 1
			2	cyux mita' pinkita' na utux	他見鬼了	112 年編號 2
	11 澤敖利 泰雅語	高中 A	1	sbing ini ga 'mtux ku pcba sku kay na tayan	族語老師甘苦談	112 年編號 1
			2	psani ku mbinah kinhulan na knerin	婦女返娘家居住的禁忌	112 年編號 2
		國中 B	1	ini ptna knita slali ru misu soni	不同以往的現代觀	112 年編號 3
			2	muwah mita yaba yaya mu sinsi	老師訪視父母	112 年編號 4
		國小 C	1	yuwaw slali i m'pzit na tayan	人變麻雀的故事	112 年編號 1
			2	sazing mntsway knerin	兩個姊妹	112 年編號 2
	12 四季 泰雅語	高中 A	1	Sinbleqan gmalu tyaba kawas qa Kyokay	關懷高齡的友善教會	112 年編號 1
			2	nanak pinqbaqan kk'man ru qqhuniq qa qalang Tayal	泰雅族的植物知識	112 年編號 2
		國中 B	1	muyax na Tayal cyunga	泰雅人的傳統建築	112 年編號 3
			2	kki'an muyax qa Tayal	泰雅家的家屋	112 年編號 4
		國小 C	1	tmmyan Tayal	泰雅醃肉	112 年編號 3
			2	kmluh trakis	小米收割	112 年編號 4
	13 宜蘭澤 敖利 泰雅語	高中 A	1	cmi lungan mbkis	敬老之道	112 年編號 1
			2	mngiyat c'oli ga myasa ci texan	認真的人最美	112 年編號 2
		國中 B	1	mly ritensya	騎單車	112 年編號 3
			2	cngusan maku mtiyaw	我的志願	112 年編號 4
		國小 C	1	sli maku ci na nnogun	我最喜歡的玩具	112 年編號 1
			2	nung mu ke bkis skayan nya yaw hongu lutux	聽老人說故事—彩虹橋	112 年編號 2
	14 汶水 泰雅語	高中 A	1	Tinul, Camaputing ru Cawasiq	虎頭山、鳥嘴山和橫龍山	112 年編號 1
			2	parhurhuw ca laleh bun ka Gaga' na tinqalangan	印象最深刻的文化之旅	112 年編號 2
		國中 B	1	Taian	泰安	112 年編號 3
			2	sralu' na' Itaal	泰雅族的命名制度	112 年編號 4
		國小 C	1	lubu' na' Itaal	泰雅族的口簧琴	112 年編號 1
			2	yaya' mu	我的母親	112 年編號 2
15 萬大 泰雅語	高中 A	1	tatupangan na alang rali'	部落早期的交通工具	112 年編號 1	
		2	alang na PIngawan Sasi'	PIngawan 的部落 Sasi'	112 年編號 2	
	國中 B	1	lubuw	口簧琴	112 年編號 3	
		2	gagarux na sumetu' lu kunloh	播種和收穫的祭典	112 年編號 4	
	國小 C	1	alang mu	我的部落	112 年編號 1	
		2	pakuri' magiy papasba'an ci ke'	翹課	112 年編號 2	

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
阿 美 族	16 南勢 阿美語	高中 A	1	Mainap	妒忌	112 年編號 1
			2	A u maan hakiya ku sakalabi?	今晚要吃什麼?	112 年編號 4
		國中 B	1	malecinuwas	分離	112 年編號 3
			2	Dihemayay a lusay	善良的果實	112 年編號 4
		國小 C	1	U bayi nu maku	我的奶奶	112 年編號 1
			2	U lalidik nu Pangcah	豐年祭	112 年編號 2
	17 秀姑巒 阿美語	高中 A	1	O naripa'an	足跡	112 年編號 3
			2	Ci 'arsingay ko kalaw a fa'inayan	阿公報氣象	112 年編號 4
		國中 B	1	Pakacitingsiya(Pakakoliciw)	騎腳踏車	112 年編號 3
			2	Micaliw to codad	借書	112 年編號 4
		國小 C	1	Rahekeray 'orip	日暮慢活	112 年編號 1
			2	Paefer to tikami^	一封信	112 年編號 2
	18 海岸 阿美語	高中 A	1	Caayay pisahadimel	不求完美	112 年編號 1
			2	Caay ko mamapawan ako a kimad	難以忘懷的一句話	112 年編號 2
		國中 B	1	Matokaay ci Cilay	懶惰的 Cilay	112 年編號 3
			2	O fana' no mako to ilisin	我對豐年祭的認知	112 年編號 4
		國小 C	1	O mata no ekong	貓頭鷹的大眼睛	112 年編號 1
			2	Padihekoay a faki	給我溫暖的老伯	112 年編號 2
	19 馬蘭 阿美語	高中 A	1	O mamalakisaw to kita	正在消失的我們	112 年編號 3
			2	U satapang nu alufu	情人袋的來源	112 年編號 4
		國中 B	1	Mipapasimalay a malitengay	加油的老人	112 年編號 3
			2	Cowa ko mamatawal no mako koya romi'ad	我最難忘的一天	112 年編號 4
		國小 C	1	O pisimsim to kongko o lotong ato malitengay	猴子與老人讀後感	112 年編號 3
			2	Tanosaripa' sa ko fofo ako talakongkoan	我的阿嬤打赤腳上學	112 年編號 4
	20 恆春 阿美語	高中 A	1	O naripa'an	足跡	112 年編號 1
			2	O kaci 'Alufu	情人袋的來源	112 年編號 2
		國中 B	1	O mamidotoc to kakitaan i niyaro'	繼承部落領袖	112 年編號 3
			2	O dadaya no niyaro'	部落的夜晚	112 年編號 4
國小 C		1	Cecay a tikami	一封信	112 年編號 1	
		2	O 'orad to romi'aromi'ad	下雨天	112 年編號 2	

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
賽 德 克 族	21 德固達 雅賽德 克語	高中 A	1	Alang Mhebu	Mhebu 部落	112 年編號 1
			2	Huling Bale	真正的狗	112 年編號 2
		國中 B	1	Kari pnsitudan rudan Seediq	賽德克族的口傳故事	112 年編號 1
			2	Kmobu bolung	以蝦筌捕蝦	112 年編號 3
		國小 C	1	Kari pusu bale pnyahan rudan Seediq	賽德克族的始祖起源說	112 年編號 1
			2	Tgkingal ali mosa tmlenga	第一天放陷阱打獵的準備	112 年編號 2
	22 都達賽 德克語	高中 A	1	Knmalu rrihan ka sndangi dangi	朋友的好處	112 年編號 1
			2	Waya maduk camac	狩獵文化	112 年編號 2
		國中 B	1	Knsrabang sediq	貪心的人	112 年編號 2
			2	Alang mi saan rmiwaw	部落與觀光	112 年編號 3
		國小 C	1	Mppdayaw ka qqbhni prabak	幫手藍鵲	112 年編號 3
			2	Sediq so skaya tnalang na	賽跑如飛的人	112 年編號 4
	23 德鹿谷 賽德克 語	高中 A	1	Kari ndha hidaw	兩個太陽	112 年編號 1
			2	Kndsans maduk	獵人文化	112 年編號 2
		國中 B	1	Knkla tama rudanc	祖父的話	112 年編號 1
			2	Spac klgan karac hngkwasan	一年四季	112 年編號 2
		國小 C	1	Daping qaqay tama rudan	爺爺的腳印	112 年編號 1
			2	Tnabug(Huling)	寵物	112 年編號 2
太 魯 閣 族	36 太魯閣 語	高中 A	1	Kari Mdkrang Truku	太魯閣族的出草故事	112 年編號 2
			2	Patas Dowriq Knkla kuyuh Truku	賢慧之眼	112 年編號 4
		國中 B	1	Lukus mstrung ni lukus emptsamat	嫁衣與獵服	112 年編號 1
			2	Sapah Truku Sbiyaw	太魯閣族傳統家屋	112 年編號 2
		國小 C	1	Huling rngayun mu	我的寵物狗	112 年編號 1
			2	Payi mu	我的祖母	112 年編號 3